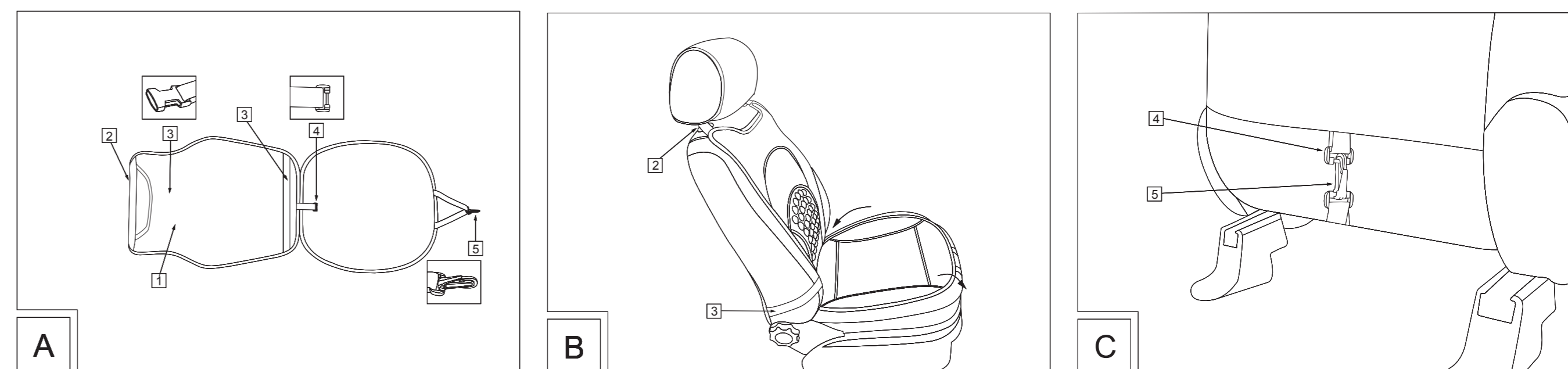


# 71029 CB5 back side

346MM

387MM  
Front

Back



ES

## RESPALDO DE ASIENTO PARA COCHE

### Introducción

Antes de que utilice el producto por primera vez, léase un tiempo para familiarizarse con el producto. Lea atentamente las siguientes instrucciones de montaje y seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe y para el fin especificado. Conserve estas indicaciones en un lugar seguro.

### Uso adecuado

Este producto está diseñado para su uso como acolchado para el asiento del coche. Otros fines o modificaciones del producto no serán considerados usos adecuados y podrían producir lesiones y daños materiales. El fabricante no se hace responsable de lesiones o daños materiales derivados del uso inadecuado del producto. El producto no es adecuado para uso industrial.

### Indicaciones de seguridad

CONSERVE TODAS LAS INDICACIONES DE SEGURIDAD Y LAS INSTRUCCIONES EN UN LUGAR SEGURO PARA TAMBIÉN EL MANUAL DE INSTRUCCIONES.

### ⚠️ ADVERTENCIA! PELIGRO DE MUERTE Y DE ACCIDENTE PARA BEBÉS Y NIÑOS

Nunca deje que los niños jueguen con el material de embalaje sin vigilancia. Peligro de asfixia. A menudo los niños no son conscientes del peligro que esto conlleva. Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.

Este producto no es un juguete y se debe mantener fuera del alcance de los niños. Los niños podrían no darse cuenta del peligro que conlleva el contacto con este producto.

PELIGRO! Asegúrese de que la funda está montada correctamente y que durante el trayecto no se puede resbalar. Esto provocaría accidentes y lesiones.

ATENCIÓN! PELIGRO DE INCENDIO! Preste atención a que la funda no entre en contacto con fuego, cigarrillos encendidos, etc.

### Descripción de las piezas

1 funda de asiento para coche

2 cinta elástica superior

3 cinta elástica inferior

4 cinta elástica con pasador

5 cinta elástica con gancho

### Contenido

x 1 funda de asiento para coche

x 1 manual de instrucciones

### Montaje

1. Pase la cinta elástica superior (2) y la cinta elástica inferior (3) del reverso de la funda (1) por detrás del asiento (fig. B)

2. Coloque la funda (1) con el reverso sobre el asiento de tal manera que la funda no haga arrugas y quede derecha.

3. Enganche el pasador (4) y el gancho (5) por la parte de abajo del asiento, en un lugar adecuado de su regulador de asiento (fig. C).

Aviso: tenga en cuenta que es posible que el montaje sea diferente según el tipo de vehículo.

Puede descargarse una lista con todos los modelos de coche probados en [www.milomex.com](http://www.milomex.com) (IAN 71029)

### Cuidados

La funda solo se puede lavar a mano.

### Eliminación

El material de embalaje está compuesto exclusivamente de materiales reciclables que puede eliminarse conforme al sistema de reciclado de basura local. Consulte a la empresa de recogida de basura local si precisa más detalles sobre la correcta eliminación del producto.

IT MT

## COPRISEDILE PER AUTO

### Introduzione

Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta l'utente deve prendersi tutto il tempo necessario per prendere anzitutto confidenza con il prodotto. Leggere con attenzione le seguenti istruzioni di montaggio e di sicurezza. Utilizzare il prodotto esclusivamente per gli scopi indicati e nei modi descritti. Si prega di conservare queste istruzioni in un luogo sicuro.

### Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Questo prodotto è stato previsto come cuscino da appoggiare sui sedili delle automobili. Altri tipi di utilizzo nonché eventuali modifiche al prodotto vengono considerati utilizzi impropri e possono causare lesioni a persone e danni materiali. Il produttore non risponde per eventuali lesioni a persone o danni materiali che sono da ricondurre a utilizzi impropri del prodotto. Il prodotto non è adatto all'utilizzo commerciale.

### Indicazioni di sicurezza

CONSERVARE IN UN LUOGO SICURO TUTTE LE ISTRUZIONI RELATIVE ALLA SICUREZZA E ALL'USO ONDE PERMETTERE ANCHE CONSULTAZIONI IN UN SECONDO TEMPO. SE QUESTO PRODOTTO VIENE CONSEGNATO A TERZI, PRESTARE ATTENZIONE AFFINCHÉ VENGANO CONSEGNATE ANCHE LE ISTRUZIONI D'USO.

### ⚠️ ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE E RISCHIO DI INCIDENTI PER NEONATI E BAMBINI!

Non lasciare mai i bambini incustoditi a giocare con il materiale per imballaggio. Vi è un pericolo di soffocamento! Spesso i bambini sottovalutano questo tipo di pericoli. Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini.

Questo prodotto non è un giocattolo e pertanto deve essere conservato lontano dalla portata dei bambini. I bambini possono non riconoscere i pericoli connessi con il prodotto.

PERICOLO! Accertarsi che il rivestimento di sedili di automobili sia montato in modo corretto e che non possa spostarsi durante il viaggio. Eventuali spostamenti possono essere causa di incidenti e di lesioni.

ATTENZIONE! PERICOLO DI INCENDIO! Fare attenzione a che il rivestimento per sedili non entri in contatto con fuoco, accendicigari o altro.

### Descrizione dei componenti

1 Rivestimento per sedili di automobile

2 Elastico superiore

3 Elastico inferiore

4 Elastico con asola

5 Elastico con gancho

### Ambito di fornitura

1 rivestimento per sedili di automobile

1 libretto di istruzioni d'uso

### Montaggio

1. Inserire l'elastico superiore (2) e quello inferiore (3) che si trovano sul lato posteriore del rivestimento per sedili di automobili (1)

2. Posizionare il rivestimento (1) sul sedile dell'automobile in modo tale che il rivestimento risulti perfettamente teso, dritto e senza pieghe o grinze.

3. Fissare l'asola (4) e il gancho (5) sul lato inferiore del sedile, in una posizione adeguata sulla regolazione del sedile (vedi fig. C).

Nota: Si prega di tenere conto del fatto che le modalità per il montaggio possono variare a seconda del modello di automobile. La lista dei modelli di auto testati può essere scaricata all'indirizzo [www.milomex.com](http://www.milomex.com) (IAN 71029)

### Manutenzione

Il rivestimento per sedili di automobile può essere lavato esclusivamente a mano.

### Smaltimento

Il materiale per l'imballaggio è stato realizzato esclusivamente con materiali riciclabili, che devono essere smaltiti attraverso i centri locali per la raccolta dei rifiuti. Qualora dovessero servire ulteriori informazioni in merito allo smaltimento corretto del prodotto, rivolgersi al locale centro specializzato per la raccolta dei rifiuti.

PT

## CAPA PARA BANCO DE AUTOMÓVEL

### Introdução

Antes de utilizar o produto pela primeira vez, familiarize-se com o mesmo. Leia atentamente as seguintes indicações de montagem e de segurança. Utilize o produto apenas conforme descrito e para a finalidade indicada. Conserve este manual num local seguro.

### Utilização correcta

Este produto está previsto para a utilização como capa almofadada para bancos de automóvel. A utilização para outras finalidades ou quaisquer alterações ao produto não são consideradas utilização correcta e podem provocar ferimentos e danos materiais. O fabricante não assume responsabilidade por ferimentos ou danos materiais resultantes da utilização indevida do produto. O produto não é indicado para o uso comercial.

### Indicações de segurança

CONSERVE TODAS AS INDICAÇÕES DE SEGURANÇA E INSTRUÇÕES NUM LOCAL SEGURO PARA TAMBIÉM O MANUAL DE INSTRUÇÕES.

### ⚠️ AVISO! PERIGO DE MORTE E DE ACIDENTES PARA BEBÉS E CRIANÇAS!

Nunca deixe que crianças brinquem com o material da embalagem sem supervisão. Perigo de asfixia. As crianças subestimam frequentemente os perigos aliados a isto. Mantenha as crianças afastadas do produto.

Este produto não é um brinquedo e deve ser conservado fora do alcance de crianças. As crianças podem não reconhecer os perigos aliados ao manuseamento do produto.

PERIGO! Certifique-se de que a capa para bancos de automóvel foi devidamente montada e não poderá deslizar durante a viagem. Isto poderia conduzir a acidentes e provocar ferimentos.

ATENÇÃO! PERIGO DE INCÊNDIO! Certifique-se de que a capa para bancos de automóvel não entra em contacto com fogo, isqueiros, etc.

### Descrição das peças

1 Capa para bancos de automóvel

2 Fita elástica superior

3 Fita elástica inferior

4 Fita elástica com arô

5 Fita elástica com mosquetão

### Material fornecido

1 capa para bancos de automóvel

1 manual de instruções

### Montagem

1. Passe a fita elástica superior (2) e a fita elástica inferior (3) na parte traseira da capa para bancos de automóvel (1) sobre o banco do automóvel (fig. B).

2. Coloque a capa para bancos de automóvel (1) com a parte do avesso sobre o banco do automóvel de modo que a capa não fique com dobras e assente perfeitamente.

3. Fixe o arô (4) e o mosquetão (5) na parte inferior do banco num local adequado ao ajuste do seu banco (fig. C).

Nota: Recordamos-lhe que a montagem também poderá ser possível de outro modo, em função do modelo do veículo. Pode fazer o download da lista de todos os modelos de automóveis testados em [www.milomex.com](http://www.milomex.com) (IAN 71029)

### Conservação

A capa para bancos de automóvel deve ser lavada à mão.

### Eliminação

O embalamento é composta exclusivamente por materiais recicláveis que poderá eliminar junto dos seus sistemas de recolha de resíduos locais.

Para mais particularidades acerca da eliminação correcta do seu produto, dirija-se à sua entidade de eliminação de resíduos local.

GB MT

## CAR SEAT COVER

### Introduction

Please take the time to familiarise yourself with the product before using it for the first time. Read carefully through the following installation instructions and safety advice. Use the product only as described and for the indicated purpose. Please keep these instructions in a safe place for later reference.

### Proper use

This product is intended for use as a cushioned cover for car seats. Other uses or modifications to the product shall be considered as improper use and could lead to injury or damage to property. The manufacturer accepts no liability for injuries or damage to property that are attributable to improper use of the product. The product is not intended for commercial use.

### Safety advice

PLEASE KEEP THESE INSTRUCTIONS AND SAFETY ADVICE IN A SAFE PLACE FOR LATER REFERENCE. IF YOU PASS ON THIS PRODUCT TO ANOTHER PERSON, PLEASE PASS ON THE INSTRUCTIONS FOR USE AS WELL.

### ⚠️ WARNING! RISK OF LOSS OF LIFE OR ACCIDENT TO INFANTS AND CHILDREN!

Never allow children to play unsupervised with the packaging materials. Risk of suffocation! Children often underestimate the associated dangers. Keep children away from the product.

This product is not a toy and should be kept safely out of reach of children. Children do not appreciate the dangers associated with the product.

DANGER! Ensure that the car seat cover is fitted properly and cannot slip during your journey. A loose car seat cover may lead to accident or injury.

ATTENTION! RISK OF FIRE! Do not allow the car seat cover to come into contact with open flames, cigarette lighters etc.

### Description of the parts

1 Car seat cover

2 Upper elastic strap

3 Lower elastic strap

4 Elastic strap with loop

5 Elastic strap with hook

### Included items

1 x Car seat cover

1 x Instructions for use

### Installation

1. Pull the upper elastic strap (2) and the lower elastic strap (3) at the back of the car seat cover (1) over the car seat (Fig. B).

2. Place the car seat cover (1) with its rear side on the car seat so that the car seat cover is free of wrinkles and aligned straight with respect to the seat.

3. Fasten the loop (4) and hook (5) on the underside of the seat in a suitable position for your car seat adjustment (Fig. C).

Note: Please note that installation may vary, depending on the vehicle type. A list with all tested car models can be downloaded from [www.milomex.com](http://www.milomex.com) (IAN 71029)

### Cleaning and care

Clean the car seat cover by hand wash only.

### Disposal

The packaging materials are all recyclable and can be disposed of by means of your local refuse collection facilities. Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your product correctly.

DE AT CH

## AUTOSITZAUFLAGE

### Einleitung

Bevor Sie das Produkt zum ersten Mal benutzen, nehmen Sie sich bitte die Zeit, um sich zunächst mit dem Produkt vertraut zu machen. Lesen Sie die folgenden Montage- und Sicherheitshinweise sorgfältig durch. Verwenden Sie das Produkt nur wie beschrieben und für den genannten Einsatzzweck. Bitte bewahren Sie diese Anweisungen an einem sicheren Ort auf.

### Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist zur Verwendung als Auflagekissen für Autositze vorgesehen. Andere Verwendungszwecke oder Veränderungen an dem Produkt werden nicht als bestimmungsgemäße Verwendung betrachtet und können zu Verletzungen und Sachschäden führen. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Sachschäden, die aus der nicht bestimmungsgemäßen Verwendung des Produktes zurückzuführen sind. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch geeignet.

### Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANLEITUNGEN AN EINEM SICHEREN PLATZ ZUR SPÄTEREN EINSICHTNAHME AUF. WENN SIE DIESES PRODUKT AN DRITTE WEITERGEBEN, ACHTEN SIE DARAUF, AUCH DIE BEDINUNGSANLEITUNG AUSZUHÄNDIGEN.

⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR UND UNFALLGEFAHR FÜR BABIES UND KINDER! Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial spielen. Erstickungsgefahr! Kinder unterschätzen häufig die damit verbundenen Gefahren. Halten Sie Kinder von dem Produkt fern.

Dieses Produkt ist kein Spielzeug und sollte außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden. Kinder können die Gefahren beim Umgang mit dem Produkt nicht erkennen.

GEFAHR! Vergewissern Sie sich, dass die Autositzauflage ordnungsgemäß montiert worden ist und während der Fahrt nicht verrutschen kann. Ein Verrutschen kann zu Unfällen und Verletzungen führen.

ACHTUNG! BRANDGEFAHR! Achten Sie darauf, dass die Autositzauflage nicht mit Feuer, Zigarettanzündern etc. in Berührung kommt.

### Beschreibung der Teile

1 Autositzauflage

2 Oberer Gummiband

3 Unterer Gummiband

4 Gummiband mit Schlaufe

5 Gummiband mit Haken

### Lieferumfang

1 x Autositzauflage

1 x Betriebsanleitung

### Montage

1. Ziehen Sie das obere Gummiband (2) und das untere Gummiband (3) an der Rückseite der Autositzauflage (1) über den Autositz (Abb. B).

2. Legen Sie die Autositzauflage (1) so mit der Rückseite auf den Autositz, dass die Auflage keine Falten wirft und gerade aufliegt.

3. Befestigen Sie Schlaufe (4) und Haken (5) an der Unterseite des Sitzes in einer geeigneten Stelle an ihrer Aufstellung (Abb. C).

Hinweis: Bitte beachten Sie, dass die Montage je nach Fahrzeugtyp auch in anderer Weise möglich sein kann. Eine Liste mit allen getesteten Automodellen kann unter [www.milomex.com](http://www.milomex.com) (IAN 71029)

### Pflege

Die Autositzauflage darf nur per Handwäsche gereinigt werden.

### Entsorgung

Das Verpackungsmaterial besteht ausschließlich aus wiederverwertbaren Stoffen, die Sie über Ihre örtlichen Müllsammlsysteme entsorgen können. Fragen Sie Ihren örtlichen Entsorgungsfachbetrieb, wenn Sie weitere Einzelheiten über die korrekte Entsorgung Ihres Produktes benötigen.

IAN 71029

Milomex Ltd. c/o Milomex Services

Hilltop Cottage, Barton Road

Pulloxhill, Bedfordshire MK45 5HD UK

Model: Z30385A/ Z30385B

Version: 12/2011